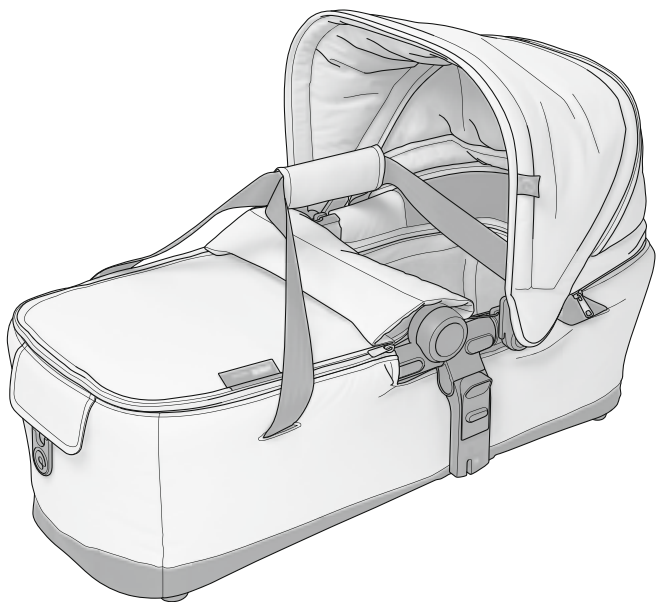
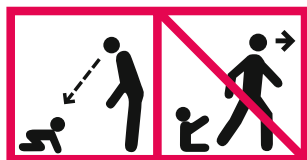


CONCORD **SCOUT**



ΕΛΛΗΝΙΚΑ	03
MAGYAR	13
ČESKY	23
SLOVENSKO	33
SLOVENSKY	43
POLSKI	53
TÜRKÇE	63
73	עברית
83	العربية
РУССКИЙ	93



Norm DIN EN 1888:2012

Norm DIN EN 1466:2014

standard DIN EN 1888:2012

standard DIN EN 1466:2014

norme DIN EN 1888:2012

norme DIN EN 1466:2014

norma DIN EN 1888:2012

norma DIN EN 1466:2014

szabvány DIN EN 1888:2012

szabvány DIN EN 1466:2014

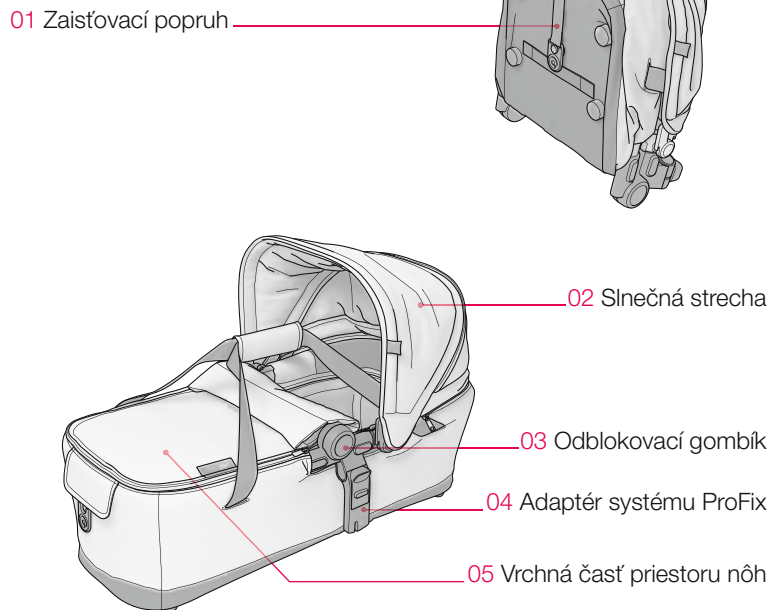
_ SLOVENSKY

PREHLAD	44
INFORMÁCIE O NEBEZPEČENSTVE	44
OTVORENIE	46
SKLADANIE	47
POUŽITIE SLNEČNEJ STRECHY	48
OTVORENIE PRIESTORU NÔH	49
POUŽITIE OCHRANY PROTI VETRU	49
UPEVNENIE NA DETSKÝ SKLADACÍ KOČÍK CONCORD BUGGY	50
ZÁRUKA	51
INFORMÁCIE O ČISTENÍ	52
ORIGINÁLNE PRÍSLUŠENSTVO CONCORD	52

_ ĎAKUJEME!

Je pekné, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok Concord. Presvedčíte sa o mnohostrannosti a bezpečnosti tohto výrobku. Želáme Vám veľa zábavy pri používaní Vašej novej skladacej tašky na bábätko CONCORD SCOUT.

_ PREHĽAD



_ INFORMÁCIE O NEBEZPEČENSTVE

DÔLEŽITÉ

- Pred použitím prečítajte pozorne tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu.

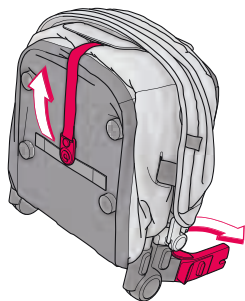
Pokiaľ by ste nedodržovali tu opísané pokyny, môže tým byť ohrozená bezpečnosť dieťaťa.

VÝSTRAHA

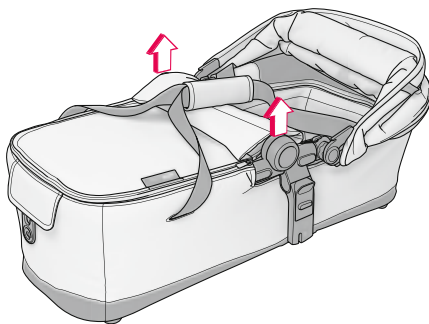
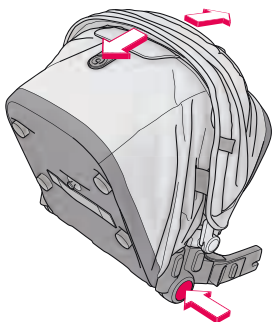
- UPOZORNENIE - Tento výrobok je vhodný iba pre dieťa, ktoré sa nievie samo posadiť.
- Nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
- UPOZORNENIE - Nedovoľte iným deťom, aby sa hrali bez dozoru v blízkosti prenosnej tašky.
- UPOZORNENIE - Nikdy nepoužívajte prenosnú tašku so stojanom.
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky zaistenia uzavreté.
- UPOZORNENIE - Nevkladajte ďalší matrac.
- UPOZORNENIE - Používajte len na pevnom, vodorovnom a suchom povrchu.
- UPOZORNENIE - Nepoužívajte, ak niektorá časť je zlomená, roztrhnutá alebo ak chýba.
- Používajte iba originálne príslušenstvo Concord.
- Všímajte si riziká vychádzajúce z otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla, ako sú elektrické vykurovacie zariadenia, plynové plamene atď., keď sa tieto nachádzajú v bezprostrednej blízkosti skladacej tašky na bábätko CONCORD SCOUT.
- Pravidelne kontrolujte nosné popruhy, upevňovacie popruhy a dno skladacej tašky CONCORD SCOUT, či nie sú poškodené a opotrebené.
- Okamžite zlikvidujte plastové obaly. Môžu byť pre deti životu nebezpečné.
- Tento produkt je vhodný pre dieťa, ktoré nevie samostatne sedieť, otáčať sa, ani sa nevie podoprieť na rukách a kolenách. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.
- UPOZORNENIE - Nenechávajte pružné prenosné ruky vnútri vaničky.
- Skontrolujte, či dieťa nemá vo vaničke hlavu nižšie než zvyšok tela.

_ OTVORENIE

Postavte skladaciu tašku CONCORD SCOUT na podlahu. Adaptéry (04) systému ProFix vyklopte von. Uvoľnite zaistovacie popruhy (01) tak, aby sa bočné steny úplne otvorili.

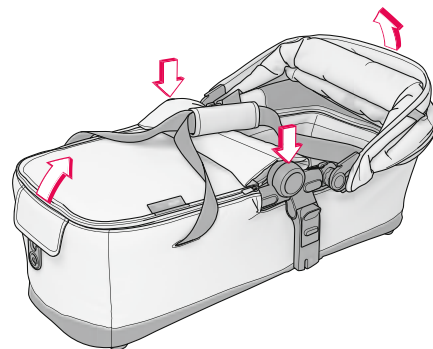
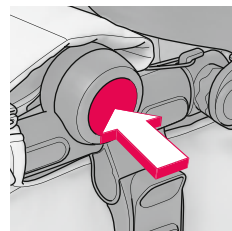


Stlačte odblokovacie gombíky (03) na centrálnom kĺbe. Pohybujte rúrkovým rámom skladacej tašky CONCORD SCOUT pri hornej hrane od seba a ťahajte centrálny kĺb nahor, až na oboch stranách počuteľne zaklapne.

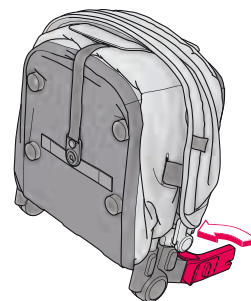
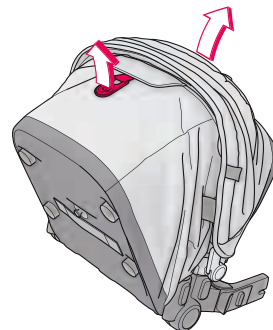


_ SKLADANIE

Sklopte slnečnú strechu (02) skladacej tašky CONCORD SCOUT smerom nadol. Zavrite hornú časť priestoru na nohy (05) a položte na ňu nosné popruhy. Stlačte odblokovacie gombíky (03) a pohybujte centrálnym kĺbom nadol. Zložte rúrkový rám skladacej tašky CONCORD SCOUT, až počuteľne zaklapne.

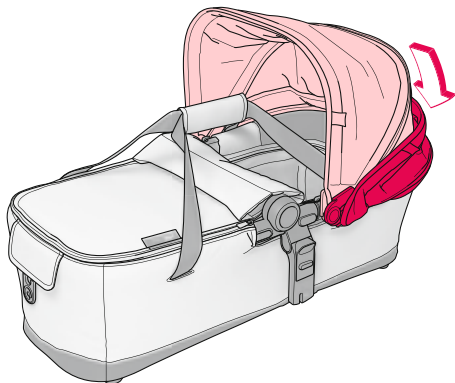


Vytiahnite zaistovacie popruhy (01) smerom nahor a ukotvite ich v určených bodoch na spodnej strane. Adaptéry (04) systému ProFix sklopte dovnútra.



_ POUŽITIE SLNEČNEJ STRECHY

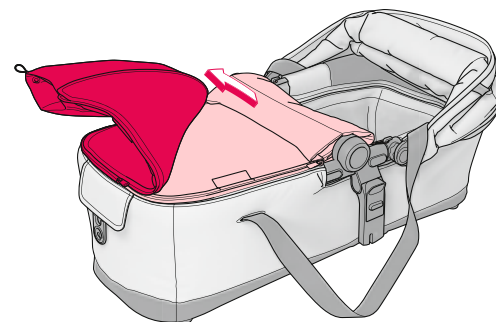
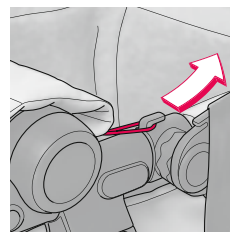
Slnčná strecha (02) skladacej tašky CONCORD SCOUT sa môže odklopiť a sklopiť alebo úplne odstrániť. Pre odstránenie slnečnej strechy otvorte zips medzi slnečnou strechou a skladacou taškou. Potom vytiahnite adaptéry slnečnej strechy smerom von z rúrkového rámu.



Pre namontovanie slnečnej strechy (02) na skladaciu tašku CONCORD SCOUT položte nosné popruhy na priestor nôh. Zasuňte adaptéry slnečnej strechy vedľa centrálneho kĺba na rúrkový rám a potom spojte slnečnú strechu s pomocou zipsu so skladacou taškou.

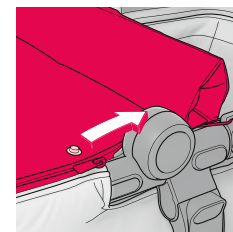
_ OTVORENIE PRIESTORU NÔH

Pre otvorenie priestoru nôh skladacej tašky CONCORD SCOUT uvoľnite upevňovacie závesy na adaptéroch slnečnej strechy. Potiahnite zips priestoru na nohy do požadovanej polohy a odklopte hornú časť priestoru na nohy (05). Pre odstránenie vrchnej časti priestoru na nohy sa musí zips úplne otvoriť.



_ POUŽITIE OCHRANY PROTI VETRU

Aby ste rozprestreli ochranu proti vetru rozkladacej tašky CONCORD SCOUT, uvoľnite tlačidlá na hornej strane oblasti pre nohy (05). Potom presuňte ochranu proti vetru v smere oblasti pre hlavu a upevnite ju tam pomocou na tento účel určených patentiek.

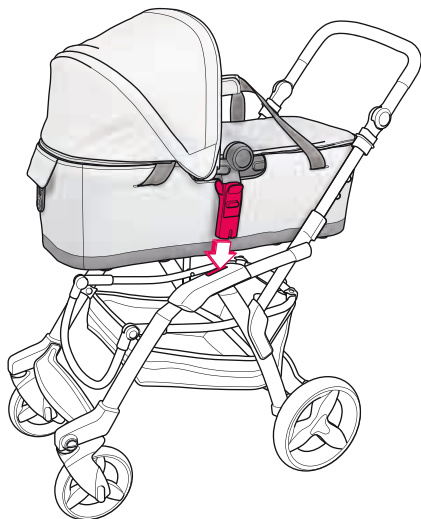


_ UPEVNENIE NA DETSKÝ SKLADACÍ KOČÍK CONCORD BUGGY

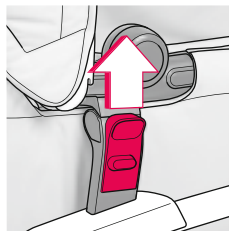
Pre upevnenie skladacej tašky na bábätko CONCORD SCOUT na podvozok vyrovnajte tašku tak, aby hlava dieťaťa smerovala dopredu (v smere jazdy) a zasuňte adaptéry (04) do určených upínacích miest podvozka a nechajte ich počuteľne zaklapnúť.

VÝSTRAHA

- Pred použitím sa uistite, že sú všetky zaistenia uzavreté.



Pre uvoľnenie skladacej tašky z jej upevnenia vytiahnite odblokovacie gombíky na adaptéroch (04) nahor a vyberte skladaciu tašku CONCORD SCOUT z podvozka smerom nahor.



_ ZÁRUKA

Záruka začína plynúť dňom nadobudnutia produktu. Dĺžka záručnej doby vždy zodpovedá zákonom stanovenej platnej záručnej dobe v krajine konečného spotrebiteľa. Záruka obsahovo zahŕňa vylepšenie, dodanie náhradných dielov alebo zmiernenie dôsledkov podľa voľby výrobcu.

Záruka sa vzťahuje iba na prvého používateľa. V prípade chyby prichádzajú záručné práva do úvahy len vtedy, keď bola zárada bezodkladne po jej prvom výskyte oznámená špecializovanému predajcovi. Ak špecializovaný predajca nedokáže problém vyriešiť, potom je produkt poslaný späť k výrobcovi spolu s presným opisom reklamácie ako aj oficiálnym kúpny bločkom s dátumom kúpy. Výrobca nepreberá ručenie za škody na produktoch, ktoré neboli ním dodané.

Nárok na záruku zaniká, keď:

- bol produkt zmenený.
- produkt nebol vrátený predajcovi spolu s dokladom o kúpe do 14 dní od výskytu závady.
- porucha bola spôsobená zlým používaním alebo skladovaním alebo iným pochybením používateľa, predovšetkým keď nebral ohľad na návod na použitie.
- boli vykonané opravy produktu treťou osobou.
- porucha vznikla pri nehode.
- bolo odstránené alebo poškodené sériové číslo.

Zmeny na produkte alebo jeho zhoršenie, ktoré vznikli pri používaní v súlade so zmluvou (opotrebovanie) nie sú prípadom poškodenia v záruke. Zásahom výrobcu v prípade poškodenia počas záruky sa záručná doba nepredlžuje.

_ INFORMÁCIE O ČISTENÍ

Pre odstránenie ľahkého znečistenia skladacej tašky CONCORD SCOUT stačí vyčistiť ju mäkkou kefou alebo navlhčenou handričkou.

_ ORIGINÁLNE PRÍSLUŠENSTVO CONCORD

Informácie o originálnom príslušenstve Concordu získate u vášho odborného predajcu alebo priamo v Concorde.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ **GR** // ΠΛΑΙΣΙΑ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ BUGGY

_ **H** // ALKALMAS SPORT BABAKOCSI VÁZ

_ **CZ** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **SLO** // PRIMERNA PODVOZJA OTROŠKEGA VOZIČKA

_ **SK** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **PL** // DOSTOSOWANA RAMA WÓZKA

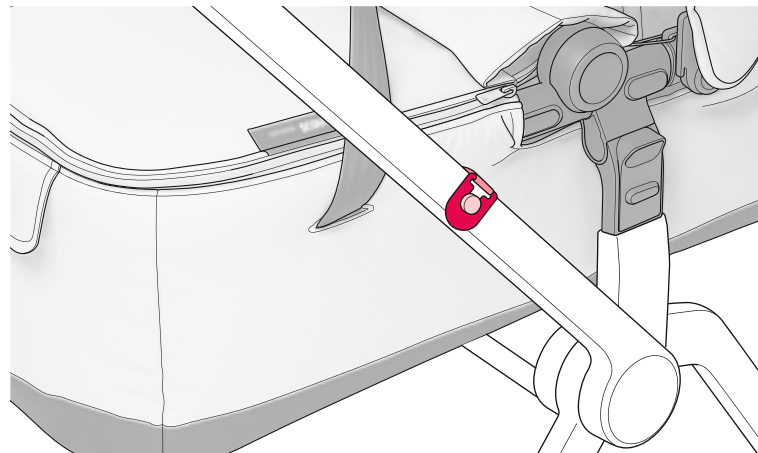
_ **TR** // UYGUN BUGGY KAROSERLERİ

HE _ // שלדות מתאימות של טיולונים

AR _ // هياكل عربات الأطفال الملائمة

_ **RU** // СОВМЕСТИМАЯ РАМА ДЕТСКОЙ КОЛЯСКИ

- CONCORD **AVENUE**
- CONCORD **CAMINO**
- CONCORD **NEO**
- CONCORD **WANDERER**



- CONCORD **AVENUE**
- CONCORD **CAMINO**
- CONCORD **FUSION**
- CONCORD **NEO**
- CONCORD **SOUL**
- CONCORD **WANDERER**

_ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**
_ **MAGYAR**
_ **ČESKY**
_ **SLOVENSKO**
_ **SLOVENSKY**
_ **POLSKI**
_ **TÜRKÇE**
_ **עברית**
_ **العربية**
_ **РУССКИЙ**

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

